

# PREFACE



言語習得は赤ちゃんが誕生してまもなく、お母さんをはじめ、周りの人の言葉を聞くことから始まります。人間は生まれながらに言語を獲得する生物学的、認知的な能力を持っていますが、実生活の世界から与えられる環境要因も大きく影響しています。日常生活の場面に沿った「今」「ここ」に起きている事柄を通して社会的に発達し、それに伴って言葉を獲得していくのです。子供達は日常生活を過ごしている養育者(母親、父親、おばあちゃん、保育園の先生等)とのかかわりの中から言葉を吸収していきます。その意味で、外国語を習得する過程も子供達の日常生活に根づいたものでなければなりません。幼児を椅子にずっとすわらせ、フラッシュカードで英単語をどれだけ教えても、それが本来の言語活動に結びつくかどうかは疑問です。

WELCOME to Learning World PINK はそんな子供達にできるだけ自然な場面で英語を覚えていってほしいという願いから作られました。3~5歳児の朝起きてから「おやすみ」までを10場面で構成しました。実際の生活の中でのお母さんやお父さんとのふれあい、きょうだいのふれあいを通して、会話、チャンツ、歌等を使って自然に英語に親しめるように工夫してあります。

「歯を磨く」「トイレで水を流す」「(ズボン)チャックをする」「お母さんと一緒に洗濯物を干す」「公園に遊びに行く」「お風呂の手伝いをする」「スーパーマーケットでショッピングカートを押しながらお母さんが何をカートに入れるかドキドキして見ている」、その他「信号をよく見て横断歩道を渡る」「おもちゃを片付ける」「お父さんを迎えに行く」「お風呂で身体を洗う」「パジャマを着る」「きょうだいげんかをする」等、子供達の普段のようすがすべて歌やチャンツになって紹介されています。

指導書の巻末付録の Hang-in-there (がんばって!) は今、目に見えているそれぞれの場面の語彙170語を生活の中でリアルティをもって覚えられるようにご家庭でhangして(吊って)ください。発音が苦手な養育者の方のためにCDにすべての語彙を録音してありますので、お子さんと一緒に聞いてください。また、英語教室用のレッスンとしても十分活用できるように、各ユニットBにはクラスで活動できる歌やチャンツを用意しました。英語教室や幼稚園の発表会で使えるものもたくさん含まれていますので、WELCOME to Learning World シリーズ (yellow, blue) の最初のテキストとしてご活用ください。

なお、著者のわがままを言わせていただけるならば、このテキストは3~5歳とその養育者を対象とした「ママと一緒に」のクラスで子供達と養育者が一緒に英語を楽しんで使っていただけると幸いです。子供には、お父さんでも、お母さんでも、おばあちゃんでも、保育園の養母さんでも — つまり「自分を全面的に受け入れてくれる」養育者が必要です。言語習得のすばらしい才能を有する幼児期に、自分の大好きな人と一緒に英語の楽しさを知るという体験を是非させてあげてください。

中本幹子

Children obtain their native language from their mothers and the other people around them. They have an innate cognitive ability to learn language naturally by themselves.

Nevertheless, they are influenced greatly by their environment. Through experimenting in the “here” and “now” of their childhood routines, children develop their social, as well as linguistic, skills. Therefore, the people around them play an important role in children’s language acquisition.

The same thing can be said when young children learn a foreign language. The language they face should be based on their daily lives. Children learn English words very quickly with the flashcards a teacher shows in the classroom. But this does not always lead to communicative competence in the target language.

This textbook is designed so that children can obtain English through their daily routine. We carefully chose ten common situations. Children enjoy songs and chants based on their activities: songs to brush their teeth, to flush the toilet, to zip up their pants, and to wash themselves in the bath; chants to hang clothes, to go to a play lot, to cross the street, to put the toys away; a song to push the cart in the supermarket (while wondering what the parent will put in). All of these are very close to their daily lives.

This book can also be used as a textbook in classrooms where an instructor teaches many children at the same time. Each unit has more than one activity that children would love to do in the classroom. Most of them are designed so that children can demonstrate their skills in a performance on stage in front of mothers and fathers, such as a *happyo-kai* or school pageant. This textbook is the first book in the *Learning World* series of eight course books.

The author believes that this *WELCOME to Learning World PINK* will fit most in classrooms where parents and children learn English together. The children will surely enjoy learning English with mothers, fathers, and grandparents.

Mikiko Nakamoto

# WELCOME to Learning World PINK

## 指導書

## CONTENTS

UNIT	TITLE	SONG / CHANT	PAGE			
Unit 1	Time to Wake Up!	A Time to Wake Up	2			
		B Say Hello	4			
Unit 2	Time to Have Breakfast	A Breakfast is Ready	6			
		B This is the Way	8			
Unit 3	Time to Wash Clothes	A Papa's Shirt, Mama's Shirt	10			
		B Action Colors	12			
Unit 4	Time to Go Out and Play	A Seesaw	14			
		B Ten Little Children	16			
Unit 5	Time to Have Lunch	A Wash the Dishes	18			
		B Peanut butter and Jelly	20			
Unit 6	Time to Go Shopping	A What's in the Cart?	22			
		B Roll That Red Ball	24			
Unit 7	Time to Go Home	A Let's Stop!	26			
		B The Wheels on the Bus	28			
Unit 8	Time to Clean Up	A Put Away	30			
		B Twinkle, Twinkle, Little Star	32			
Unit 9	Time to Take a Bath	A Wash Myself	34			
		B Pajamas Song	36			
Unit 10	Time to Go to Bed	A I Love My Family	38			
		B Stop Crying	40			
Appendix	HAPPY or SAD sheet		40			
		Hang-in-there	In the Bedroom (UNIT 1)  89	42	In the Refrigerator (UNIT 6)  80	47
			In the Dining room (UNIT 2)  82	43	Around the Desk (UNIT 7)  85	48
			In the Dresser (UNIT 3)  83	44	In the Toybox (UNIT 8)  86	49
			By the Front Door (UNIT 4)  84	45	In the Bathroom (UNIT 9)  88	50
			In the Kitchen (UNIT 5)  81	46	In the Living room (UNIT 10)  87	51
Copy Sheets	① UNIT 6-A “What's in the Cart?”		52-53			
	② UNIT 9-B A Teddy Bear & Clothes		54-56			
	③ UNIT 10-A Family's Masks		57-60			

APRICOT



# OVERVIEW of Lesson Plan

## WORDS EXERCISE / WORD-EXERCISE ACTIVITIES

Pink Book完全準拠の  
『PICTURE CARDS 100』  
をお使いください。  
定価：本体 2,850円



各ユニットの場面から10個の語彙を選んであります。  
Unit 1-A(p.3)に基本的な練習方法を紹介してありますが、それ以外にも、いくつ  
かの方法を右のページに示してありますのでご利用ください。語彙は楽しく覚え  
られるようにリズムを付けて録音されています。(各単語の音声は教師用CDに収録されています)

Ten new words are introduced in each unit taken from specific scenes.  
Several word-exercise activities are introduced in this teacher's book.  
The vocabulary are recorded with rhythm so that children can easily  
memorize them through chanting. (The words are recorded in the teacher's CD.)

## Warming Up

各ユニットのチャンツや歌を導入するための活動です。

Games and activities introduce the songs and chants of each lesson.

## Action to the Song/Chant

ユニットごとに場面のトピックに合った歌またはチャンツが紹介されています。  
すべての歌やチャンツは動作や遊戯を通して覚えていきます。

In each lesson, a song or a chant (sometimes both) relating to the topic  
of the lesson is presented. All the songs and chants are practiced with  
actions and/or dancing.

## Activity

上記の歌やチャンツの言語を定着させるためのゲームや活動です。

Games or activities relating to the songs or chants are introduced to  
learn more about the functional language in the lesson.

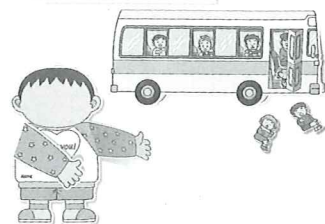
## Follow Up/Optional

ユニットのテーマに沿った、補足のアクティビティです。

An extra song or an activity is included in addition to the song/chant.

## Arts & Crafts

(テキストに付いています)



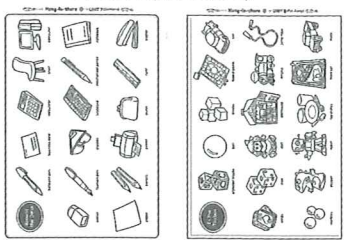
テキストの付録として、ユニットごとにテーマに基づいた工作が付いています。先  
生やお母さんと一緒に作ってください。作り方を英語で説明したり(TPR)、作っ  
ている途中の指導者からの言葉かけが大切です(Authentic Use of Language  
/ 自尊心を高める)。言葉かけの例を示してありますので参考にしてください。

Each unit has an Arts & Crafts sheet relating to the topic of the unit,  
which children can work on under their teacher's or mother's directions  
in English (Total Physical Response).

The Arts & Crafts sheets are unfinished allowing children to add their  
own creative touches (Self-Expression). It is important to ask the  
children questions on their works while they are working on their crafts  
(Authentic Use of English and Foster Self-Esteem).

## Hang-in-there

(本指導書pp.42-51)



子供達の日常生活から各ユニット17語ずつ、170の語彙を選びました(本指導書  
pp.42-51参照)。各場面ごとにポスターにしてありますのでご家庭のそれぞれの  
場所に貼ってください。単語はCDを聞きながら練習することができます。

170 words are selected from an average child's daily life and 10  
different situational posters display the words in context. The posters  
can be hung in appropriate places at home. The words can be  
practiced while listening to the CD.

※音声は教師用CD、生徒用CDの両方に収録されています。The words are recorded in both the teacher's and students' CDs.

# WORD-EXERCISE ACTIVITIES

## Let's Find the Card

指導者はピクチャーカードを教室(部屋)のいろいろな場所に隠して置き、CDをかけて1語ずつポーズボタンで止め  
ながら、その単語のカードを探させる。

The teacher hides the picture cards in different places in the classroom (room), plays the CD and  
stops after each word to have the children find the card.

## Stop and Say I

- ① ピクチャーカードを床に丸く並べる。その輪に沿って子供達が立つ。
- ② 子供達は、CDの音楽に合わせて輪の外側を歩き、音楽(好きな音楽を選んでください)を一時停止で止めた時に、  
自分の前にあるカードを各自英語で言わせる。

- ① Place the picture cards in a circle. Have the children stand around the circle.
- ② Play the CD (choose any music you like) and have them walk around the circle.  
Stop the CD and have each child say the word in front of him/her.

## Stop and Say II

- ① 子供達は輪になって座り、音楽に合わせてピクチャーカードをパスしてとなりの子供に回していく。
- ② 指導者が Stop! と叫んだ時に自分の手にあるカードを英語で言う。

- ① Have the children sit down in a circle. Have each child pass a picture card to the next child in  
time to the rhythm of the music.
- ② The teacher says, "Stop!" and has the children say the words they have in their hands.

## What is Missing?

- ① ピクチャーカードを5, 6枚選び、十分に練習した後、1枚だけ隠して残りのカードを机の上または黒板のチョークト  
レイに並べていく。
- ② 1枚ずつ単語を言っていきながら、1枚なくなっている単語が何かを、What is missing?と聞いてあてさせる。

- ① Choose five or six picture cards. After practicing them sufficiently, hide one card and place the rest  
of the cards on the desk or the chalk tray of the blackboard.
- ② Have the children say the words, one by one. Ask the children, "What is missing?"

## What Do You Have?

- ① ピクチャーカードを子供達の人数分用意し、十分に練習する。
- ② カードに紐をつけ、子供達の背中にカードが見えるように首から吊るす。(この時、自分のカードを見ないように注意する)
- ③ 子供達は、他の子供達の背中のカードを見て、自分が何を持っているかをあてる。

- ① This activity uses as many picture cards as there are children. Practice the words sufficiently.
- ② Tie a string to each card and put the cards around the children's necks so that the cards are hung  
on their backs. (Don't let the children see their own cards.)
- ③ Have the children guess which cards they have by looking at the other children's cards.

## Snap!

- ① クラスを2つに分けて1列に並ばせる。各チームの代表者が1人ずつ机をはさんで立つ。
- ② 指導者は机の上に4枚のピクチャーカードを並べ、その中の1枚を言う。
- ③ 早く正しいカードを取ったチームがポイントを1点獲得する。
- ④ カードを取れなかった子供は同チームの次の子供に替わる。
- ⑤ 指導者はカードを1枚任意に選んで机の上に置き、同様にカードを取らせていく。

- ① Divide the class into two groups and have each group stand in a line. Have the leaders of the  
groups stand on opposite sides of a desk.
- ② The teacher places four picture cards on the desk and reads one of them.
- ③ The child who takes the correct card first gets one point.
- ④ The child who fails to take the card goes to the end of the line, and the next child takes his/her place.
- ⑤ The teacher replaces the card, places it on the desk and starts from the beginning.

## Whisper Game


- ① クラスを2つに分けて1列に並び、先頭の子供に指導者が小さな声で単語を言う。
- ② 列の次の子供にどンドン伝言していく。
- ③ 列の最後の子供はその単語を黒板のチョークトレイに並んだカードの中から選んで取る。

- ① Divide the class into two groups and have each group stand in a line. The teacher whispers one  
word to the first child in line.
- ② Have the child whisper it to the next child, and so on until the last child hears the word.
- ③ Have the last child choose the correct card from among the cards on the chalk tray.



## UNIT 1

CD 4


 Good morning.  
Time to wake up!  
朝よ! 起きる時間ですよ。


 Good morning.  
おはよう。

## UNIT 2

CD 9

 Breakfast is ready.  
朝ごはんができたわよ。


 I'm coming.  
いま、行くよー。


 Flush the toilet.  
トイレをちゃんと流しましょ。


 Zip up your pants.  
パンツのチャックをあげなさい。

## UNIT 3

CD 16

 Finish your fried eggs.  
目玉焼きを食べてしまいなさい。


 I'm full.  
もう、おなかいっぱいになっちゃった。


 It's nice out here.  
Come out and help me.  
外は気持ちいいわよ。  
出てきて、ママのお手伝いして。


 OK.  
いいよ。

CD 13

 Button up your shirt.  
シャツのボタンをとめて。

 Mommy, I can do it  
by myself.  
ママ、もうひとりでできるよ。


 Hand me the shirt, please.  
シャツ、とってちょうだい。

 This one? Here you are.  
これ? はい。

## UNIT 4


CD 22


 Change your clothes.  
お洋服を着替えましょね。

 Mommy, can we go  
outside and play?  
お外に遊びに行ってもいい?

 OK. Be nice to each other.  
いいわよ。仲良くしてね。


CD 24


 It's my turn.  
わたしのじゅんばん!

 No. No. Get in line.  
だめ、だめ。  
ちゃんと列にならびなさい。


## UNIT 5


CD 29

 I want to wash the dishes.  
ぼく、お皿あらうよ。

 How nice of you!  
まあ、いい子ね。


CD 31


 Let me dry the dishes.  
お母さんがお皿を拭くわ。

 OK. Here you are.  
うん。はい。


## UNIT 6


CD 35

 Mommy, let me push  
the cart.  
ママ、ぼくにカートを押させて  
(ぼくがカート押すよ)。

 Be careful.  
Don't bump into anybody.  
気をつけてね。  
人にぶつかっちゃだめよ。


CD 38


 May I have a  
chocolate bar?  
チョコレート、取ってもいい?

 Yes. But just one.  
いいわよ。でも1つだけよ。


## UNIT 7

CD 42

 Watch out!  
Don't run into the street.  
気をつけて!  
道路に飛び出したらだめよ。

 Let's stop. The light is red.  
We've got to wait till it  
gets green.  
Let's stop and wait.  
止まりましょ。信号が赤よ。  
青になるまで待たなくっちゃね。  
止まって待ちましょね。


CD 45


 Look right. Look left. OK?  
Let's go!  
右見て、左見て。いいわね?  
さあ行きましょ。

 Look right. Look left. OK?  
Let's go!  
右見て、左見て。いいかな?  
さあ行こう。


## UNIT 8


CD 49

 What a mess!  
We've got to clean it up  
before daddy gets home.  
ワッ! 散らかしちゃったわね。  
パパが帰ってくる前に、  
片づけなきゃ。

 Put your toys away.  
おもちゃを片づけなさい。


CD 51


 Where can I put the blocks?  
つみきはどこに片づけるの?

 Put them in the drawer.  
あの引き出しに入れてちょうだい。


## UNIT 9


CD 57


 Close your eyes. Ready?  
目をつぶって。準備はいい?


 Yes, I'm ready.  
いいよ。準備OK。

 Go!  
そーれ!

 Wash yourself clean.  
(からだを)ちゃんと  
洗いなさい。

 Put on your pajamas.  
パジャマを着なさい。


 Oh, your pants are  
backwards.  
パンツが後ろ前、逆よ。


 Mommy, the shirt is  
inside-out.  
シャツはうらがえしたよ。

 Oh, no!  
あーあ。


## UNIT 10


CD 64

 Stop fighting.  
Don't be so mean.  
けんかはやめなさい。  
いじわるしちゃだめでしょ。


 Look at me.  
Stop crying and smile.  
お母さんの方を見て。  
泣くのをやめて笑ってごらん。


 Wipe your eyes.  
Blow your nose.  
涙をふいて、  
お鼻をかみなさい。

 Give mommy a big smile.  
お母さんに(にっこり)笑って。

 Give mommy a big hug.  
お母さん抱きしめて  
(お母さんにムギューして)。

CD 66

 Say I'm sorry.  
ごめんなさいは?

 I'm sorry.  
ごめんなさい。



